

BOSNA I HERCEGOVINA
Konkurencijsko vijeće



БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
Конкуренцијски савјет

Р Ј Е Ш Е Њ Е

по Пријави намјере концентрације привредног субјекта «TCB WAKIL», Sdn Bhd, Малезија и Мјешовитог хотелско-туристичког и трговачког предузећа „Бристол“ д.д. Сарајево, Босна и Херцеговина

Сарајево
Јануар, 2008. године



Број: 01-02-26-033-7-П/07
Сарајево, 28.01.2008. године

На основу члана 25. став (1) тачка е), члана 42. став (1) тачка д) и члана 43. став (2), а у вези са чл. 12., 14., 16., 17. и 18. Закона о конкуренцији («Службени гласник БиХ», бр. 48/05 и 76/07), а по Пријави намјере концентрације привредног субјекта, «TCB WAKIL» Sdn Bhd, Wisma Zelan, br.1, Jalan Tasik Permaisuri 2, Bandar Tun Razak, Cheras 56000 Куала Лумпур, Малезија, поднесеној од стране овлаштеног заступника, адвоката Сеада Миљковића, Фра Анђела Звиздовића 1, 71000 Сарајево, запримљеној дана 28.09.2007. године под бројем: 01-02-26-033-П/07, Конкуренцијски савјет, на 59.(педесетдеветој) сједници одржаној дана 28.01.2008. године, је донио

Р Ј Е Ш Е Њ Е

1. Оцјењује се допуштеном концентрација на тржишту пружања угоститељско-туристичких услуга у сектору хотелијерства на подручју Кантона Сарајево, која настаје на основу Уговора о куповини већине дионица склопљеног између привредног субјекта «TCB WAKIL» Sdn Bhd Малезија и Кантоналне Агенције за приватизацију Сарајево, ул. Хамида Диздара бр.1, 71000 Сарајево.
2. Ово Рјешење о концентрацији се уписује у Регистар концентрација.
3. Ово Рјешење је коначно и биће објављено у «Службеном гласнику БиХ», службеним гласницима ентитета и Брчко Дистрикта Босне и Херцеговине.

Образложење

Конкуренцијски савјет је дана 28.09.2007. године под бројем: 01-02-26-033-П/07 запримио Пријаву намјере концентрације у смислу члана 16. став (1) Закона о конкуренцији (у даљем тексту: Пријава), привредног субјекта, «TCB WAKIL» Sdn Bhd, Wisma Zelan, br.1, Jalan Tasik Permaisuri 2, Bandar Tun Razak, Cheras 56000 Куала Лумпур, Малезија, (у даљем тексту TCB WAKIL), поднесеној од стране овлаштеног заступника адвоката Сеада Миљковића, Фра Анђела Звиздовића 1, 71000 Сарајево (у даљем тексту: Подносилац пријаве).

Након увида у достављену Пријаву Конкуренцијски савјет је утврдио да иста није комплетана у смислу члана 30. Закона о конкуренцији («Службени гласник БиХ», бр. 48/05 и 76/07 - у даљем тексту: Закон) и Одлуке о начину подношења пријаве и критеријумима за оцјену концентрација привредних субјеката («Службени гласник БиХ», број 95/06), те је у складу са чланом 31. Закона затражило допуну дана 05.11.2007.године

Конкуренцијски савјет је дана 05.11.2007. године Подносиоцу пријаве доставио Захтјев број: 01-02-26-033-1-П/07 за допуну Пријаве намјере концентрације, након којег је Подносилац пријаве дана 12.11.2007. године дописом број 01-02-26-033-2-П/07 затражио продужење рока за доставу тражене документације, што му је дана 22.11.2007. године и одобрено дописом број 01-02-26-033-3-П/07 у складу са чланом 31. став (2) Закона.

Дописом број:01-02-26-033-4-II/07 од 19.12.2007. године Подносилац пријаве је доставио преосталу потребну документацију, те су се стекли услови за издавање Потврде о пријему комплетне и уредне Пријаве, у смислу члана 30. став (3) Закона.

Након тога, Конкурентијски савјет је дана 14.01.2008. године, Подносиоцу пријаве издао Потврду број: 01-02-26-033-5-II/07 о пријему комплетне и уредне Пријаве.

Подносилац Пријаве у истој је навео да не намјерава поднијети захтјев за оцјену предметне концентрације неком другом тијелу овлаштеном за оцјену концентрације изван територије Босне и Херцеговине, у смислу члана 30. став (2) Закона.

Конкурентијски савјет у поступку оцјене предметне концентрације је утврдио слиједеће чињенице:

1. Учесници концентрације

Учесници концентрације су привредни субјект «*TCB WAKIL*» *Sdn Bhd, Wisma Zelan, br.1, Jalan Tasik Permaisuri 2, Bandar Tun Razak, Cheras 56000* Куала Лумпур, Малезија и привредни субјекат „Бристол“ мјешовито хотелско-туристичко и трговачко предузеће Сарајево, Фра Филипа Ластрића 4, 71000 Сарајево, Босна и Херцеговина (у даљем тексту: «МХТТП»).

1.1. Привредни субјект «*TCB WAKIL*» Малезија

Привредни субјект «*TCB WAKIL*» Малезија је привредно друштво уписано у регистар правних лица у Малезији под бројем 23223-У, дана 06.06.1975. године. Основни предмет пословања овог друштва су послови инвестицијског холдинга.

Према подацима Подносиоца пријаве привредни субјекат «*TCB WAKIL*» је фирма кћерка (100% власништво) привредног субјекта „*Tradewinds Corporation Berhard*“, које је уједно и кровно друштво Групе *Tradewind*, којој припада и «*TCB WAKIL*». Основни предмет пословања *Tradewinds Corporation Berharda* је инвестицијски холдинг, пружање менаџмент услуга и комерцијално инвестирање у имовину. То је једна од највећих инвестицијских компанија у Малезији и један од највећих власника хотела, те је у партнерству са неколико престижних брендова као што су: Хилтон, *Mutiara, Crowne Plaza i Intercontinental*.

Према подацима из Пријаве привредни субјекат «*TCB WAKIL*» на тржишту Босне и Херцеговине нема нити једно повезано друштво нити је директни или индиректни власник дионица било којег друштва.

1.2. Привредни субјект „Бристол“ мјешовито хотелско-туристичко и трговачко предузеће Сарајево

Привредни субјекат МХТТП је привредно друштво уписано у судски регистар под бројем У/І-3854/91 у Општинском суду у Сарајевоу дана 22.08.1991. године.

Основни предмет пословања овог друштва су хотели и мотели са и без ресторана, дјелатност пугничких агенција и туроператора, мада због девастације својих објеката овај привредни субјект није у функцији од 1992. године.

Пословање овог привредног субјекта у 2006. години, сведено је на издавање пословних простора трећим лицима.

Власничка структура МХТТП је сљедећа: 99,71% је државни капитал, а 0,29% су мањински дионичари.

1.2.1. Повезани привредни субјекти

Привредни субјекат МХТТП-а има власничко учешће од 66,67 %, у субсидијарном привредном друштву „Гранд Хотел Бристол“ д.о.о. Сарајево, Фра Филипа Ластрића 2, 71000 Сарајево, друштва за пружање хотелско туристичких услуга, регистровано 14.02.1997. године под бројем UF/I-466/97 код Кантоналног суда у Сарајеву. Преосталих 33,33 % привредног друштва «Гранд Хотела Бристол» је у власништву *Al Shiddi International, Ltd London*, Велика Британија.

Привредно друштво «Гранд Хотел Бристол» д.о.о. Сарајево, има у свом саставу девастирану зграду хотела Бристол, која ће након провођења предметне концентрације, бити предмет реконструкције.

2. Укупан приход учесника предметне концентрације

У смислу одредбе члана 14. став (1) тачка б) Закона, обавеза пријаве намјере концентрације привредних субјеката постоји ако су учесници концентрације остварили Законом предвиђени укупни годишњи приход остварен продајом роба и /или услуга на свјетском тржишту преко 100 милиона КМ по завршном рачуну у години која је претходила концентрацији, при чему је најмање један учесник концентрације регистрован на територији Босне и Херцеговине.

Обзиром да „*TCB WAKIL*“ није остварио приход у 2006. години, узет је у обзир укупни приход Групе *Tradewinds* остварен на свјетском нивоу. Укупно остварени приход учесника концентрације у 2006. години приказан је у Табели 1.

Табела бр. 1

Привредни субјект	Приход остварен у БиХ	Приход на свјетском нивоу
1. <i>TCB WAKIL</i>	¹ (..)**КМ	(..)**КМ
2. Група <i>Tradewinds</i>	(..)**КМ	(..)**КМ
3. МХТТП	(..)**КМ	(..)**КМ

- кориштени су подаци из пријаве

Тиме је испуњен услов за обавезну пријаву намјере концентрације из члана 14. став (1) под а) Закона, тј. укупни годишњи приход учесника концентрације остварен продајом роба и услуга на свјетском тржишту износи преко 100 милиона КМ по завршном рачуну у години која је претходила концентрацији, при чему је најмање један учесник концентрације регистрован на територији Босне и Херцеговине.

3. Правни оквир оцјене концентрације

Конкуренијски савјет у проведби поступка оцјене допуштености предметне концентрације примјенио је одредбе Закона и Одлуке о утврђивању релевантног тржишта («Службени гласник

¹ (..)** подаци представљају пословну тајну

БиХ», број 18/06) те одредбе Закона о управном поступку («Службени гласник БиХ», број 29/02) у дијелу који није уређен одредбама Закона.

Конкуренијски савјет је, на основу члана 43. став (7) Закона, користио судску праксу Европског суда и одлуке Европске комисије, као и критерије и стандарде из Уредбе Савјета ЕК број 139/2004 о контроли концентрације између привредних субјеката, Обавјест Европске Комисије о концепту концентрације привредних субјеката и Смјеренице за оцјену вертикалних концентрација.

4. Правни основ и облик концентрације

Правни основ предметне концентрације је купопродајни уговор закључен између привредног субјекта „*TCSB WAKIL*» *Sdn Bhd*, Малезија и Кантоналне Агенције за приватизацију, Сарајево, дана 21.09.2007. године у Сарајеву под бројем 21-04/5-19-59-217/ТВП-082, о куповини пакета дионица 99,71% од укупног капитала мјешовитог хотелско-туристичког и трговачког друштва „Бристол“ д.д. Сарајево.

Овим уговором „*TCSB WAKIL*“ постаје власник државног капитала од 99,71% дионица у МХТТП-у, те самим тим индиректно путем МХТТП-а преузима и учешће од 66,67% дионица у Гранд Хотелу Бристол Сарајево.

Правни облик предметне концентрације у складу са чланом 12. став (1) тачка (б) под 1) Закона је стицање контроле једног привредног субјекта над другим, куповином већине дионица на основу јавног тендера за продају 99,71% државног капитала МХТТП у великој приватизацији. Јавни тендер је расписан и објављен од стране Кантоналне Агенције за приватизацију, Сарајево, дана 06.04.2007. године, која је Одлуком о проглашењу побједника тендера од 25.06.2007. године побједником прогласила привредни субјекат „*TCSB WAKIL*“, након чега је услиједило потписивање уговора.

5. Анализа релевантног тржишта

Релевантно тржиште, у смислу члана 3. Закона, те чл. 4., 5. и 6. Одлуке о утврђивању релевантног тржишта, чини тржиште одређених производа/услуга које су предмет обављања дјелатности на одређеном географском тржишту.

Релевантно тржиште производа у предметној концентрацији чини тржиште пружања угоститељско-туристичких услуга у сектору хотелијерства.

Географски обим релевантног тржишта је ограничен самом природом посла, и то првенствено локацијом на којој је смјештен објекат хотела Бристол.

Обзиром да нити један од учесника концентрације тренутно није активан на релевантном тржишту производа, те да ће се тек након провођења предметне концентрације приступити реконструкцији у потпуности девастираног објекта Хотела Бристол, који ће пружати услуге на релевантном тржишту производа искључиво на подручју Сарајевске регије, као релевантно географско тржиште одређује се подручје Кантона Сарајево.

С тога релевантно тржиште предметне концентрације чини тржиште пружања угоститељско-туристичких услуга у сектору хотелијерства на подручју Кантона Сарајево.

Главни учесници и њихова тржишна учешћа на релевантном тржишту у 2006. години су приказани у Табели број 2.

Табела бр.2

Ред.бр.	Назив хотела	Тржишно учешће у %
1.	<i>Holiday Inn</i>	11,12
2.	Хотел <i>Ilidza</i>	9,41
3.	<i>Radon Plaza</i>	6,15
4.	Хотел <i>Exlusive</i>	2,24
5.	Хотел Белведере	2,14
6.	Хотел <i>America</i>	0,90
7.	Остали	68,04
	Укупно:	100,00

- кориштени су подаци из пријаве

6. Оцјена предметне концентрације

Конкурентијски савјет је након процјене и анализе података и чињеница у поступку доношења предметног Рјешења, утврдио да концентрација предметних привредних субјеката не спречава, ограничава нити нарушава тржишну конкуренцију на тржишту пружања угоститељско-туристичких услуга у сектору хотелијерства на подручју Кантона Сарајево.

Узимајући у обзир све изнесене чињенице и податке који су претходили доношењу одлуке, Конкурентијски савјет је оцијенио предметну концентрацију допуштеном, у смислу члана 18. став (2) тачка а) Закона, као што је одлучено у диспозитиву овог Рјешења.

7. Административна такса

Подносилац Пријаве на ово Рјешење, у складу са чланом 2. став (1) тарифни број 107. тачка д) 1) Одлуке о административним таксама у вези са процесним радњама пред Конкурентијским савјетом («Службени гласник БиХ», број 30/06) је дужан платити административну таксу у укупном износу од 2.500,00 КМ у корист Буџета институција Босне и Херцеговине.

8. Поука о правном лијеку

Против овога Рјешења није дозвољена жалба. Незадовољна страна може покренути управни спор пред Судом Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема, односно објављивања овога Рјешења.

Предсједник

Сања Божић